



# שוועריקייטן ?

צי האָט איר פֿראַגעס אָדער  
טענות לגבי אייער באַהאַנדלונג ?  
ווענדט זיך צו דער פֿאַרוואַלטונג  
פֿון דער פֿאַציענטן-אינסטאַנץ.

אַרויסזאָגן פֿון פֿאַציענטן

”עס טאָר נישט געשען אַ צווייטן דאָס וואָס איז  
מיט מיר געשען. די געזונט-סיסטעם האָט געביטן  
איר אַרבעטס-שטייגער נאָך דעם ווי איך האָב זיך  
געוואָנדן צו דער פֿאַציענטן-אינסטאַנץ.”

”ביי דער פֿאַציענטן-אינסטאַנץ איז דאָ אַ  
פֿערסאָנאַל וואָס נעמט זיך צייט דיך אויסצוהערן.”

”איך האָב דאָ געקראָגן די ריכטיקע הילף, בשעת  
אַנדערע וועגן זענען פֿאַר מיר, ווי אַ פֿאַציענט,  
געווען פֿאַרשלאָסן.”

”מע האָט זיך צו מיר באַצויגן שיינ און איך האָב  
געקראָגן ניצלעכע אינפֿאָרמאַציע.”

איר קענט זיך פֿאַרבינדן מיט דער פֿאַרוואַלטונג

פֿון דער פֿאַציענטן-אינסטאַנץ

08-690 67 00 (8.30-16.00)

פֿאַסטאַדרעס:

Patientnämndens förvaltning  
Box 17535, 118 91 Stockholm

Hornsgatan 15, Stockholm

פֿאַקס: 08-690 67 18

בליצאַדרעס: [registrator@pan.sll.se](mailto:registrator@pan.sll.se)

[www.patientnamndenstockholm.se](http://www.patientnamndenstockholm.se)

איר האָט באַמערקונגען, טענות צי פֿראַגעס לגבי דער באַהאַנדלונג ?

## ווענדט זיך צו אונדז !

די פּאַציענטן-אינסטאַנץ איז אַ זעלבשטענדיקער און אומאָפהענגיקער אַמט וואָס עקזיסטירט ביי יעדער לאַקאַלער אַדמיניסטראַציע. אין פֿאַל ווען איר זענט אומצופֿרידן מיט דער באַהאַנדלונג, דער באַציונג אָדער דער הילף, וואָס איר אַליין אָדער אייערער אַ נאַענטער קריגט, קענט איר פֿאַרשטעלן אייערע מיינונגען, אָן געצאָלטס, פֿאַר דער פֿאַרוואַלטונג פֿון דער פּאַציענטן-אינסטאַנץ.

## וואָס טוט די פֿאַרוואַלטונג פֿון דער פּאַציענטן-אינסטאַנץ ?

- מיר הערן אויס אייערע מיינונגען, פֿאַרשן אויס דאָס געשעענע, לייגן פֿאַר לייזונגען און באַמיען זיך איינצושטעלן אַן אָרדענונג.
- מיר זען איינצופֿירן גוטע באַציונגען צווישן אייך און דעם באַהאַנדל־פּערסאָנאַל.
- מיר שטעלן צו אינפֿאָרמאַציע וועגן דעם אָפֿן ווי אַזוי די באַהאַנדלונג ווערט געפֿירט, ווי אויך וועגן אייערע רעכט און די מעגלעכקייטן וואָס איר האָט משפּיע צו זיין אויפֿן גאַנג פֿון אייער באַהאַנדלונג.

– מיר אַריענטירן אייך, אויב נייטיק, ווהיין ווייטער צו גיין.

– מיר קענען נישט אויספּוועלן פֿאַר אייך קיין פֿאַרגיטיקונגען, און אויך נישט באַשטראַפֿן, אָבער מיר וועלן זיך פֿרייען אייך צו העלפֿן אין אייערע ווענדונגען צו אַנדערע אינסטאַנצן.

– מיר אַרבעטן צו פֿאַרבעסערן די באַהאַנדלונג. דורך דעם וואָס איר ווענדט זיך צו אונדז, העלפֿט איר אויפֿדעקן פֿעלערן און בלויון.

– מיר זענען פֿאַראַנטוואָרטלעך פֿאַר אַן אַרומעמיקער סטאַטיסטיק, וואָס ווירקט צוריק אויף דער גאַנצער הילפֿסיסטעם. צווישן די וויכטיקסטע פֿראַגעס קומען אויף פֿראַגעס בנוגע דער זיכערקייט פֿון די פּאַציענטן, וואָס אין איר באַשטייט אַ וויכטיקער טייל פֿון דער קוואַליטעט פֿון דער הילף.

## זיך צו פֿאַרבינדן מיט אונדז:



### טעלעפֿאָן

טעלעפֿאָן 08-690 67 00 (8.30–16.00)  
טעלעפֿאָקס 08-690 67 18

אויב איר ווילט נאָר וויסן וואָס זענען די מעגלעכקייטן אין אייער סיטואַציע, קענט איר אַנקלינגען אויף אַן אַנאָנימען אָפֿן.



### בליצפּאָסט

registrator@pan.sl.se

שרייבט אונדז וועגן וועלכן ענין איר ווילט קריגן אינפֿאָרמאַציע, אָדער בעט פֿון דער קונדן־באדינונג, מע זאָל אייך אַנקלינגען.



### בריוו

Patientnämndens förvaltning  
Box 17535, 118 91 Stockholm

מיר זענען זיך מתחייב אַפּוואַהיטן קאָנפּידענציעלקייט

## ווער זענען מיר ?

די פּאַציענטן-אינסטאַנץ האָט אַ פֿאַרוואַלטונג. איר פּערסאָנאַל באַשטייט פֿון מענטשן מיט אַ לאַנגער דערפֿאַרונג אין די געזונט־הילף־און דענטיסטער־סיסטעמען, ווי אויך מיט אַ יורדישער צוגרייטונג. די פֿאַרוואַלטונג פֿון דער אינסטאַנץ גיט זיך אָפֿ מיט פֿראַגעס וואָס באַרירן די געזונט־סיסטעם ביי די לאַקאַלע ראַטן און די געזונט־סיסטעם פֿון די לאַקאַלע אינסטאַנצן ביי ספּעציעלע ווינשאַפֿטן, פּריוואַטע עצה־געבערס אונטער אַן אָפּמאַך מיטן רעגיאָנאַלן ראַט, די נאַציאָנאַלע דענטיסטן־נעץ, די צייך־באַהאַנדלונגען פּינאַסירט דורך דעם רעגיאָנאַלן ראַט, ווי אויך די דענטיסטן־באדינונג אין די שולן און די פּריוואַטע צייך־היגייעניקער.